

PRIĖMIMAS Į LIGONINĘ GYDYTI

(1983 m. psichinės sveikatos įstatymo 3 skyrius)

1. Ligonio vardas, pavardė	
2. Jus prižiūrintis asmuo (jūsų „atsakingasis gydytojas“)	
3. Ligoninė ir skyrius	
4. Sulaikymo pagal 3 skyriaus sąlygas pradžios data	

Kodėl esu ligoninėje?

Šioje ligoninėje esate laikomas pagal 1983 m. psichinės sveikatos įstatymo 3 skyriaus sąlygas. Tai reiškia, kad gydytojų mano, jog turite psichikos sutrikimų ir turite būti hospitalizuotas tam, kad jus galima būtų gydyti ir jumis rūpintis.

Kaip ilgai čia būsiu?

Iš pradžių čia galite būti laikomas iki šešių mėnesių tam, kad galėtume skirti jums reikalingą gydymą.

Šiuo laikotarpiu neturėtumėte palikti gydymo įstaigos, nebent jus prižiūrintis asmuo (jūsų atsakingasis gydytojas) pasakys, kad galite tai padaryti. Jei mėginsite išeiti, personalas gali jus sulaikyti, o jei iš tiesų išeisite, galite būti gražintas atgal.

Kas bus toliau?

Jūsų atsakingasis gydytojas praneš jums, kada bus manoma, kad esate pakankamai sveikas palikti ligoninę. Jei jūsų atsakingojo gydytojo nuomone ligoninėje turite praleisti ilgiau nei šešis mėnesius, jūsų buvimo ligoninėje laikas gali būti pratęstas dar iki šešių mėnesių, vėliau – iki vienerių metų. Jūsų atsakingasis gydytojas praneš jums apie tai kiekvieno laikotarpio pabaigoje.

Kaip mane gydys?

Jūsų atsakingasis gydytojas ir kitas personalas praneš jums apie gydymą, kurio jų nuomone jums reikia. Daugeliu atvejų jums teks priimti jų siūlymus.

Po trijų mėnesių vaistai jūsų psichikos sutrikimui gydyti bus skiriami pagal specialiąsias taisykles. Jei nenorėsite gydytis tokiais vaistais arba dėl savo sveikatos būklės negalėsite pasakyti, ar norite jais gydytis, jus aplankys nepriklausomas gydytojas. Šis nepriklausomas gydytojas pakalbės su jumis ir su jus pažįstančiu ligoninės personalu. Nepriklausomasis gydytojas nuspręs, kokius vaistus jums galima skirti. Išskyrus ekstremalius atvejus, tai bus vieninteliai vaistai, kuriuos bus galima jums skirti be jūsų sutikimo.

Toks nepriklausomas gydytojas vadinamas PGANG (paskirtasis gydytojas antrajai nuomonei gauti), jį skiria nepriklausoma komisija, prižiūrinti psichinės sveikatos įstatymo įgyvendinimą.

Kai kuriems ypatingiems gydymo metodams, pavyzdžiui, elektrošoko terapijai, galioja skirtingos taisyklės. Jei personalo nuomone jus reikia gydyti vienu iš šių būdų, būsite supažindintas su atitinkamomis taisyklėmis ir gausite dar vieną lankstinuką.

Ar galiu prieštarauti?

Taip, galite prieštarauti sprendimui laikyti jus ligoninėje pagal 3 skyriaus sąlygas.

Tam tikslui galite paprašyti ligoninės vadovybės jus išleisti. Tai padaryti galite bet kada. Ligoninės vadovybė – tai ypatingas ligoninės darbuotojų komitetas, kurio užduotis – nuspręsti, ką derėtų laikyti ligoninėje. Prieš priimdami sprendimą jus paleisti, komiteto nariai galbūt norės su jumis pakalbėti.

Ligoninės vadovybei rašyti galite adresu:

Arba galite paprašyti ligoninės personalo padėti jums susisiekti su ligoninės vadovybe.

Be to, į ligoninės vadovybę gali kreiptis ir jūsų artimiausias giminaitis, prašydamas paleisti jus iš ligoninės. Šiame lankstinuke paaiškinama, kas yra jūsų artimiausias giminaitis. Jei jūsų artimiausias giminaitis taip padaro, ligoninės vadovybė privalo jus paleisti per 72 valandas, išskyrus tuos atvejus, kai jūsų atsakingasis gydytojas praneša jiems, kad laisvėje galite kelti pavojų sau ir kitiems. Taip nutikus jūsų artimiausias giminaitis gali pateikti prašymą jus paleisti ligoninės vadovams tik po šešių mėnesių, jei tuo metu vis dar būsite laikomas ligoninėje.

Be to, prašymą išleisti jus iš ligoninės galite pateikti ir tribunolui.

Kas yra tribunolas ir kas nutinka jo metu?

Tribunolas – tai nepriklausoma komisija, galinti spręsti dėl to, ar paleisti jus iš ligoninės. Ji susitiks su jumis ir su jus pažįstančiu ligoninės personalu. Toks susitikimas vadinamas „posėdžiu“. Jei norite, galite paprašyti, kad kas nors dalyvautų posėdyje ir jums padėtų. Prieš posėdį tribunolo nariai perskaitys ligoninės ataskaitas apie jus ir jūsų priežiūrą. Be to, su jumis kalbės vienas tribunolo narių.

Kada galiu kreiptis į tribunolą?

Į tribunolą kreiptis galite kartą per pirmuosius šešis mėnesius, kai esate laikomas ligoninėje pagal 3 skyriaus sąlygas. Po to dar kartą galite kreiptis antruoju šešių mėnesių laikotarpiu ir dar vėliau – kartą kiekvienais jūsų hospitalizacijos metais.

Jei jūsų artimiausias giminaitis praneša ligoninės vadovybei norintis, kad jus paleistų, tačiau jūsų atsakingasis gydytojas pasako, kad to padaryti negalima, jūsų artimiausias giminaitis taip pat gali kreiptis į tribunolą. Tai padaryti jūsų artimiausias giminaitis privalo per 28 dienas nuo tos dienos, kai jūsų atsakingasis gydytojas pareiškia savo nuomonę apie tai, kad jūsų negalima paleisti iš ligoninės.

Tribunolui rašyti galite adresu:

The Tribunals Service
PO BOX 8793
5th Floor
Leicester
LE1 8BN

Tel. 0300 123 2201

Galite prašyti advokato kreiptis į tribunolą ir padėti jums per posėdį. Ligoninė ir teisės draugija turi šios srities advokatų sąrašą. Už tokią advokato pagalbą jums nereikės mokėti. Pagal teisinės pagalbos planą, tokia pagalba yra nemokama.

Kaip pranešti jūsų artimiausiam giminaičiui

Vienas šio lankstinuko egzempliorius bus pateiktas asmeniui, kuris pagal psichinės sveikatos įstatymą yra laikomas jūsų artimiausiu giminaičiu.

Psichinės sveikatos įstatyme pateikiamas sąrašas asmenų, kurie traktuojami kaip jūsų giminės. Paprastai šio sąrašo viršuje esantis žmogus ir yra jūsų artimiausias giminaitis. Ligoninės personalas gali pateikti jums lankstinuką, kuriame visa tai paaiškinama ir išdėstomos jūsų artimiausiojo giminaičio teisės jūsų priežiūros ir gydymo požiūriu. Jūsų atveju mums pranešta, kad jūsų artimiausias giminaitis yra:

Jei nenorite, kad šiam asmeniui būtų įteiktas lankstinukas, prašome apie tai pranešti savo slaugytojai arba kitokiam ligoninės darbuotojui.

Kaip pakeisti jūsų artimiausiąjį giminaitį

Jei manote, kad šiam asmeniui nederėtų būti jūsų artimiausiu giminaičiu, galite kreiptis į apylinkės teismą tam, kad jis nurodytų kitą artimiausiąjį giminaitį. Ligoninės personalas gali suteikti jums lankstinuką, kuriame bus nurodyta, kaip tai padaryti.

Jūsų laišakai

Visi jums esant ligoninėje jums siunčiami laišakai bus perduoti jums. Jūs galite siųsti laiškus visiems, išskyrus asmenis, pareiškusius nenorą gauti iš jūsų laiškų. Tokiems asmenims adresuotus laiškus sulaikys ligoninės personalas.

Praktikos kodeksas

Egzistuoja praktikos kodeksas, informuojantis ligoninės personalą apie psichinės sveikatos įstatymą ir tai, kaip gydyti psichikos sutrikimų turinčius asmenis. Priimdamas sprendimus dėl jūsų priežiūros, personalas privalo vadovautis kodekso nuostatomis. Jei pageidaujate, jūs taip pat galite paprašyti gauti šio kodekso egzempliorių.

Kaip man skųstis?

Jei norite pasiskųsti dėl dalykų, susijusių su jūsų priežiūra ir gydymu ligoninėje, prašome kreiptis ir darbuotoją. Galbūt jis galės išspręsti šį reikalą. Be to, ligoninės darbuotojai gali suteikti jums informacijos apie ligoninės tvarką skundų požiūriu, kuria galite vadovautis siekdami išspręsti jūsų skundą vietoje. Be to, personalas gali informuoti jus apie kitokius asmenis, galinčius padėti jums parengti skundą.

Jei manote, kad ligoninės tvarka skundų požiūriu jums netinkama, galite pateikti skundą nepriklausomai komisijai. Ši komisija prižiūri psichinės sveikatos įstatymo įgyvendinimą, siekdama užtikrinti, kad jis įgyvendinamas teisingai ir kad pacientai yra tinkamai prižiūrimi jiems esant ligoninėje. Ligoninės personalas gali duoti jums lankstinuką, kuriame bus paaiškinta, kaip susisiekti su komisija.

Daugiau pagalbos ir informacijos

Jeigu kažko nesuprantate apie jūsų priežiūrą ir gydymą, ligoninės darbuotojai pasistengs jums padėti. Prašome kreiptis į personalą, jei nesuprantate kurių nors šiame lankstinuke išdėstytų dalykų arba jei turite daugiau klausimų, į kuriuos neradote atsakymo šiame lankstinuke.

Prašykite, jei norite gauti dar vieną lankstinuką, kurį ketinate perduoti kitam asmeniui.